

さいがい ま ちしき まな
災害に負けない知識を学ぼう！

しえん やくだ にほんご きょうしつ
支援に役立つ日本語教室

にちじ ねん がつ にち がつ にち かい
【日時】 2016年6月5日～8月28日 (10回)

まいしゅうにちようび
毎週日曜日 13:30～16:30

*8月7日～21日はお休みです。

がっ にち おかざきちゅうおうそうごうこうえん しゅってん
*8月28日だけは、10:00～12:00 で岡崎中央総合公園でブース出展します。

がっ にち がっ にち こうかいこうざ ほか ひと さんか
*6月26日と7月24日は公開講座です。(他の人も参加できます。)

ばしょ おかざきし としよかん こうりゅう
【場所】 岡崎市図書館交流プラザりぶら

かい かいぎしつ おかざきしこうせいどおりにし
1階102会議室 (岡崎市康生通西4-71)

ないよう じしん とき やく た にほんご まな
【内容】 地震の時、役に立つ日本語とスキルを学びます。

- ・すぐにできる応急処置
- ・赤十字の講座 (避難所で気をつけること)

べんきょう にほんご ほか ひと せつめい
※勉強したことを日本語で他の人に説明できるようにします。



たいしょう
対象

にほんご にちじょうかいわ さいがい きんきゅうじ
日本語で日常会話ができ、災害・緊急時の
しえん がか がいこく かつ
支援に関わりたい外国の方

さんか
参加
¥0!!

もうしこみ
申込

なまえ こくせき でんわばんごう
名前、国籍、電話番号をメールください。
✉ viva_okazaki@yahoo.co.jp



しゅさい こくさいこうりゅう
主催：国際交流NGO「Vivaおかざき!!!」

✉ viva_okazaki@yahoo.co.jp

☎ 050-5891-8917 (担当：長尾)



きょうりょく おかざき きょうかい
協力：岡崎ブラジル協会

こうえん おかざきし
後援：岡崎市

(英語)

Japanese Class for Support and Aid

Let's learn how
to survive a disaster!

When : June 5th/2016

-August 28th/2016 (10 lessons)

Every Sunday 13:30-16:30

※No class between August 7th - 21th.

※Only August 28th will be 10:00-12:00 due to joining
an event held at Okazaki Chūo Sōgō Park.

※Class on June 26th and July 24th is open to public.

Where : Okazaki City Library 1F 102 meeting room

Fee : Free of charge

For : Those who have Japanese level of everyday
conversation and want to participate in supporting
people in case of disaster or emergency.

- ★You can get a knowledge which is useful in case of disaster
- ★You can learn how to do first aid
- ★Japan Red Cross will give you practical lecture

For applying : viva_okazaki@yahoo.co.jp

*Please write your Name,
Nationality, and Phone number
and the course name.

Vamos aprender a nos
prevenir em caso de
calamidades!

(ポルトガル語)

Aula de japonês que irá ajudar muito

Data: 5 de junho~28 de agosto
de agosto de 2016 (10 aulas)

Todo domingo das 13:30~16:30

*Dia 7 à 21 de agosto não haverá aula

*Somente no dia 28 de agosto das 10:00~12:00
iremos armar uma barraca no Okazaki Chūo Sōgō Kōen.
(Parque Geral de Okazaki)

*Dia 26 de junho e 24 de julho: Conferência aberta
(outras pessoas poderão participar)

Local: Biblioteca de Okazaki-Libra
1º andar 102 - sala de reuniões

Taxa de participação: Gratuita

Público alvo: Para quem consegue se comunicar em japonês,
e que gostaria de ajudar em caso de desastre
natural e emergência

- ★Vamos aprender palavras em japonês e habilidades
que poderão ser úteis no caso de terremoto.
- ★Os primeiros socorros
- ★Curso da Cruz Vermelha
(cuidados em um lugar de refúgio)

Inscrição: enviar email com nome,
nacionalidade, idade, telefone,
escreva o título do curso para:
viva_okazaki@yahoo.co.jp



学习不屈服灾害!

(中国語)

对支援有用日语教室

日期和时间: 2016年6月5日
~8月28日 (10次)

每周星期日13:30~16:30

※8月7日~21日休息

※只有8月28日这天10:00~12:00
在冈崎综合中央公园出展位

※6月26日和7月24日是公开讲座
(其他的人也可以参加)

地点: 冈崎市图书馆交流中心
1楼102会议室

参加费: 免费

条件: 能用日语说日常会话的, 对灾害发生,
紧急时刻能支援的人

- ★学习地震时有用的日语和技巧
- ★马上能用的应急措施
- ★红十字会的讲座(在避难所应该注意的事情)

报名: 请把姓名, 国籍, 年龄, 电话号码
以及题目[希望对支援有用日语教室]
发送到下面的油箱
viva_okazaki@yahoo.co.jp

